

IV. La chanson des yeux

(Olhos azues são ciúmes)

124

♩ = 120 Solo ad lib.

SOLO

1. Les yeux bleus sont pleins de fiel, Et j'ai les
 2. Les yeux bleus ont du danger Et les yeux
 3. Je ne chante pas pour rien Pour le plaisir

1. Olhos azues são ciúmes, os meus
 2. Olhos azues são ciúmes, os meus
 3. Não canto por bem cantar, nem por bem

(SOPR) ALTOS

f 1 *p* 2 3 4

Brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

TÉN.

Brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

BASSES

Brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

S.

yeux couleur du ciel. J'ai la ja-lou-sie aux yeux Et dans le
 verts sont mensongers. Mais hé-las les yeux châtains N'ont ja-mais
 -sir de chan-ter bien. Chan-te-rai pour al-lé-ger La pei-ne
 o-lhos a-zues são. Te-nho ci-ú-me nos o-lhos, fir-me-
 -des são li-son-gei-ros. Os ol-hos a-cas-tan-ha-dos são os
 can-tar o di-go. Can-to pa-ra a-li-viar pe-nas que

A

brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

T

brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

B

brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca,

N.B. Prononciation figurée du refrain portugais: *ola ré quim* (im nasal un peu iodicisé, presque qué-ï-m)
brin-ca bin (nasal, très fermé); de même *tem-tin*.
 Copyright 1950 by Rouart-Lerolle et C^{ie}
 EDITIONS SALABERT, 22 rue Chauchat, PARIS

12382 et C^{ie}

Printed in France
 Tous droits réservés

Tutti Soprani

S
cœur a-mour joy eux. }
rien pro-mis en vain. }
que dans mon cœur j'ai }
-za no co-ra-ção. }
le-ais ver-da-dei-ros. }
tra-go co-mi-go. }
10

A
brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca brinc' O la ré quem brin-ca
11 12

T
brin-ca, brin-ca }
brinc' N'ont ja-mais }
La pei-ne que }
fir-me-za }
pe-nas são le-ais }
tra-go co-mi-go. }
O la ré quem

B
brin-ca, brin-ca, brin-ca, brin-ca brinc' O la ré quem

S
13 14 15 16
O-la ré quem tem, O-la ré quem brin-ca brin-ca O-

A
O-la ré quem tem, O-la ré quem brin-ca brinc' o-la ré

T
brin-ca O-la ré quem tem O-la ré quem brin-ca

B
brin-ca O-la ré quem tem O-la ré quem brin-ca

S
17 18 2. 19(?) 3. 20 21
-la ré quem brinca bem. S.A. Brin-ca bem.

A
quem brinca bem. Brin-ca Brin-ca bem.

T
brin-ca O-la ré quem brinca bem. Brin-ca bem Brin-ca bem.

B
brin-ca O-la ré quem brinca bem. Brin-ca bem Brinca bem.